

Downloaded via the EU tax law app / web

?????????? ????????

?????????? ??? ?????????????? (?????? ??????)

??? 1?? ??????????? 2020 (*)

«?????????????? ??????????? – ??????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) –
????? ??????? 77/388/??? – ?????? 17, ?????????????? 2, ??????????? ?? – ??????????? ????? ??????????
??? ?????? ?????????? – ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??????? ????????? – ?????????
?????????? ??? ??????? ????????? ?? ??? ??????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
– ??????? ?????????? ??? ??????? ????????? ?? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????»

????? ?????????? C?405/19,

?? ??????????????? ??????? ??????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
?????????? ?? Hof van Cassatie (?????????? ?????????????? ??????????????, ????????) ?? ?????????? ??? 26??
???????????? 2019, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 24 ?????? 2019, ??? ?????????? ???
???????

Vos Annemingen BVBA

?????

Belgische Staat,

?? ??????????????? (?????? ??????),

?????????????? ??? ?????? L. S. Rossi, ?????????? ???????????, J. Malenovský (????????????) ??? F. Biltgen,
????????????,

????????? ??????????????????: J. Kokott

?????????????????: A. Calot Escobar

?????????? ?????? ??? ?????????? ???????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????:

– ? Vos Annemingen BVBA, ?????????????????????? ??? ?? H. Geinger ??? ??? F. Vanbiervliet,
advocaten,

– ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? J.-C. Halleux ??? ??? C. Pochet,

?????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ??????? ?? ??????? ???????????????, ?? ?????????????? ???
?????????? ??????? ??????????? ???????????????,

?????????? ??? ????????????

??????????

1 ? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ??????????? ??? ??????? 17 ??? ??????
?????????? 77/388/??? ??? ???????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????????? ????

?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7/? ???? ??????????????, ??? 10?? ?????????? 1995 (?? 1995 L 102, ?. 18) (??? ?????: ????? ???????).

2 H ?????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? Vos Aannemingen BVBA ??? ??? Belgische Staat (?????????? ??????????) ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

?? ????????? ??????????

?? ????????? ??? ?????????

3 ?? ?????? 17, ?????????????? 2 ??? 5, ??? ?????? ??????????, ????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 28?? ??? ?????? ?????????, ??????? ?? ??????????:

«2. ??? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????:

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????

[...]

5. ????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? 2 ??? 3, ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? [???], ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????????????.

? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 19.

[...]»

?? ?????????? ?????????

4 T? ?????? 45, ?????????????? 1, ??? Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (????????? ?????? ?????????????????????? ??????), ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?? ??????????:

«? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????????:

1° ?????????????????? ??????????

[...]»

5 ?? ????? 1, ?????????? 2, ??? koninklijk besluit nr. 3, met betrekking tot de aftrekregeling voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (????????? ?????????? 3, ???? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ?? ????????????????? ?????), ?? 10?? ?????????? 1969 (*Belgisch Staatsblad*, 12 ?????????? 1969, ? 12006), ?? ???? ???? ???? ????? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ????? ?? ?????:

«????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ? ?????????????? ???? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????? ????? ???? ?????????????? ????????????????? ???.

???? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????, ? ????????? ????????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????. ?? ?? ??? ?????? ??????????????? ?? ???? ?????????????? ????? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ????????????????? ??????»

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????

6 ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Vos Aannemingen ?????? ? ?????????????? ??? ? ??????? ??????????????????. ?????????? ??? ?? ????????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? Vos Aannemingen ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????.

7 ? Vos Aannemingen ?????????????? ?? ?????? ????????????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???????????????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????? ???.

8 ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? 1?? ?????????????? 1999 ?????? 30 ????????????????? 2001, ??? ? Vos Aannemingen ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??????. ?? ??? ?????? ?????? ? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ???, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????.

9 ???? ??????????, ?????????????????? ??? Vos Aannemingen ?????????? ?????????????? ?????? 92 313,99 ???? ?? ???, ?????? ?????? ??? ?????????????.

10 ???? ???????, ??? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????, ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ? Vos Aannemingen ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????.

11 ?? ?????????? ??? 21?? ?????????? 2016, ?? rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen (????????????????? ?????????????? ??????????, ???????) ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? Vos Aannemingen.

12 ?? ?????????????? ?????? ??????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? Vos Aannemingen ?????????????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????

????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? Vos Aannemingen.

13 ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? hof van beroep te Gent (???????? ?????), ?? ???? , ?? ?????? ??? 28?? ????????? 2017, ??? ????? ?????.

14 ?? ?? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? Vos Aannemingen.

15 ??? ????????, ?????? ??, ?????? ??????? ???? ???? ???? ?????? ???? ??????? ???? ??????? ???? ????????, ? ????? ???? ???? ?????? ??? ????? ???? ???? ???? ?????? ???? 8?? ????????????? 2007, Investrand (C?435/05, EU:C:2007:87).

16 ??????, ?? ??? ??????????? ?????? ??, ??? ??????? ???? ?????? ?????, ??? ??????? ?????? ? ?????? ?????? ???? ?????????? ?? ?? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? Vos Aannemingen ???? ? ???? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????????, ??? ????????????? ?????? ???? ??? ??????????

17 ?????, ?? ?????????????? ??????????? ?????? ?? ???? ??????? ???? ?????????????? ?? ???? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? «?????», ??? ???? ?????? ???? ?????????? ???? 18?? ??????? 2013, AES?3C Maritza East 1 (C?124/12, EU:C:2013:488), ??? ???? ??????? ???? ?????? ???? Vos Aannemingen ???? ?????????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ????????????. ?????????????? ?? ???? ???? ???? ????????????? ?????, ??? ????? ???? ??????????????????????? ???? ???? ??????? ???? ????????????, ?? ?????? ???? ?????????, ?????????, ??? ???? ?????????????.

18 ?????, ?? ????????????? ???? ??????? ???? ???? ???? ?????? ???? ???? ????????????? ???? ?????????? ?????? ???? ?????? ????????????? ? Vos Aannemingen.

19 ? Vos Aannemingen ?????? ?????????? ???? ???? ????????????? ?????? ?????????? ??? Hof van Cassatie (????????? ????????????? ?????????????, ??????). ????????????? ?????? ???? ,???? ???? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ???? ???? ??????? ?????, ? ?????????????? ???? ???? ????????? ???? ???????, ??? ?????? ???? ,??? ????? ???? ???? ???? ???????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ???? ???? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ????????????? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ????????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ??????????

20 ?????????? ??? ? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ???? ????????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????? ??????, ? ?????????????????? ??? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????? ???? , ? Hof van Cassatie (????????? ?????????????) ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????

1) ??? ???? 17 ??? [????? ??????] ??? ?????? ???? ,???? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???? ???? ?????? –???? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??????????

? ????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????, ????? ?????????, ?????????????
????????, ????? ?? ????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????—,
?? ????????????? ? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????,
???????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????;

2) ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????,
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??
????????????????? ?? ??, ?????? ?? ?????????????? ? ??????, ??????, ?? ?????????????????????? ??,
?????????, ?? ??????????????

3) ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????/? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????;»

?? ?

?? ?

21 ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????, ???' ??????,
?? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???? ?????? ?????????? ?
????????????????? ?????? ???? —????????????????? ?????????— ?? ?????? ??????????????, ?????????????
?????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????????????, ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????,
??????, ??????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??, ?????????, ?? ?????? ?? ??
????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ?????.

22 ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????? ?? ??
????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
?????.

23 ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??
????????, ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? [????? ?????????? ?? 14?? ?????????? 2017,
Compass Contract Services, C?38/16, EU:C:2017:454, ?????? 33, ?????? ?? ?? 18??
????????????? 2018, Volkswagen Financial Services (UK), C?153/17, EU:C:2018:845, ?????? 39].

24 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??
????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???. ??
?????? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?

29 ????????, ?? ???? ?????????? ???? ?? ???? ???? ?????????????????? ???? ???? ,???? ????
?????? ??????? ?????? ???? ?????? 24 ???? ?????????? ????????????, ? ?????????????? ??????????????
????? ???? ? ???? ?????????????? ? ???? ?????? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ????
????????????????? ?????????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???????
(????? ?????????? ???? 18?? ?????????? 2013, AES?3C Maritza East 1, C?124/12, EU:C:2013:488,
?????? 36).

30 ????????, ??????? ? ? ?????????????????? ???? ,??? ? ? ? ??????? ? ? ?????????????????? ? ?
??????????????, ? ? ??????? ???? ?????????????? ? ??????? ??????? ? ? ?????????? ???? ??????? ?????????????
????????????????????????? ?????? ? ? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? (????? ?????????? ???? 18??
????????? 2013, AES?3C Maritza East 1, C?124/12, EU:C:2013:488, ?????? 33 ???? ??????
????????????????????? ??????????????).

31 ? ? ?????????????? ???? ??????????????, ????? ? ? ??????????????, ???? ?????????? ?????????? ??????
?????????????????, ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????
? ? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????, ? ? ??????? ???? ??????? ?????????????? ???? ?????? ????
???? ? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ???? ? ? ??????? ???? ??????????????
???? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ???? ?????????????? ??????????????.

32 ??????????, ? ? ?????????, ?????? ?????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ??????,
????, ???? ?????????? ?????????????? ??????????????, ????????? ? ?????????? ??????? ?????????? ???? ?????????????? ??????
????????? ???? ??????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????
???? ?????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????
????????????? ???? ???? ? ? ??????? ?????? ? ? ???? ?????????????????? ?????? ?????.

33 ?????????????????? ??????? ???? ?????????? ??????????, ???? ??????? ?????????? ?????????? ? ? ?????? ?
????????????? ???? ? ? ?????? 17, ?????????????? 2, ??????????? ??, ???? ??????? ?????????? ?????? ???? ?????????
???? ? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ??????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????
? ?????????????????? ?????? ?????? –????????????????????? ??????????– ???? ??????? ??????????????????, ?????????????????
????????? ???? ?????????????????? ??????????????????????, ???? ??????? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????
?????????????????????, ???? ?????????????? ? ? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ? ? ?????????? ????
????????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ??????
?????????, ?????????????? ?????????? ???? ??????? ??????? ?????????? ???? ? ? ?????? ?????????? ???? ????
????????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ???? , ??????????, ? ? ?????????? ???? ????
????????? ???? ???? ?????????????????????? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ????
????????????????????? ?????? ??????.

???? ???? ?????????????? ??????????????????

34 ? ? ? ? ?????????? ?????????? ???? ? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ? ? ??????????????????????, ????'
????????, ? ? ? ? ?????? 17, ?????????????????? 2, ?????????????? ??, ???? ??????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ????
? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ??????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ? ? ??????????
???? ?????????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ? ? ?????? ??????????,
? ? ?????????????? ???? ??????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ??????? ???? ?????????????????? ?????? ??????, ?????
????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????.

35 ??????????????????, ?????????? ? ? ?????????????????? ???? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????
?????? ???? ?????????????????????? ?????? ?????? ???? ??????? ??????? ? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????
????????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ? ? ? ? ?????????? ???? ?????????????????????? ??????????????????????
???? ?????????????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???? ???????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ???? ??????????????????????

43 ?????????? ????? ???? ??????? ????????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?
????????? ??? ?? ?????? 17, ??????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????? ?????? ??? ??????
??? ?? ??????? ???? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ?????? ??????
????????????? ? ?????????????? ????? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????
?? ?????? ?????????, ?? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ???
????????????????? ????? ?????, ????? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????????? ???????,
???? ??? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????, ??????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??????????????? ?? ?????????????, ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????? ??????????????????? ?? ?????????? ???????.

??? ??? ??????? ?????????????

44 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ???'
????????, ?? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ???
?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????
???? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ???????, ? ??????? ?????????????? ?? ?????? ???????, ??????
?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
?????????? ??????? ???.

45 ????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ??????????????? ??? ?? ?????? 43
??? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ??????
?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ???????
??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????, ??????????????????
?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ???.

46 ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ? ?????? ??????? ??? ??? ?? ??? ??????????????
?????????????, ?????????, ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????? ??????????????????????
???? ??? ?? ??? ??????.

47 ???????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ???
?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????, ?????????,
????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 41 ??? ?????????? ?????????????,
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???????, ??????? ??
?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????
??????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????????.

48 ????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 17,
????????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ???, ?? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????
?????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????
?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ????? ?? ?? ?????????? ??? ???????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ??? ?? ??????????? ??
?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????.

??? ??? ?????????? ??????

49 ?????????? ??? ? ????????????? ?????, ?? ????? ????? ????????????? ??? ?????? ??????, ???
???????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ????????????? ??????????????, '????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

1) ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ????? ?????????????????? ?? ???
????????? 95/7/? ???? ??????????????, ??? 10?? ?????????? 1995, ????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ? ?????????????????? ?????? ????? –????????????????????? ??????????– ??? ??????
?????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ??? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????
????????? ?????? ?????, ?????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???,
????????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????

2) ?? ?????? 17, ?????????????????? 2, ?????????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????
????????????????????? ?? ??? ?????????? 95/7, ????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????
????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????
????????????? ?????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????

3) ?? ?????? 17, ?????????????????? 2, ?????????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????
????????????????????? ?? ??? ?????????? 95/7, ????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????????????? ??? ?????????
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????
?????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ??? ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ??????????????